

# Zertifikat / Certificate



Zertifikatsnr. / Certificate No.: 593-9003211-1-6

## Dichtungen und Dichtungsprofile Gaskets and weatherstrippings

<b>Material</b> <i>material</i>	<b>TSP-LAN, TSP-Last, TSP-Foam, Silikon</b>	
<b>Einsatzbereich</b> <i>field of application</i>	<b>Flügelalzichtung in Fenster und Außentüren gemäß EN 14351-1:2006 +A2:2016</b> <i>Sash rebate gasket for windows and pedestrian doorsets according EN 14351-1</i>	
<b>Hersteller</b> <i>manufacturer</i>	<b>Trelleborg Sealing Profiles Germany GmbH</b> Auweg 27, DE 63920 Großheubach	
<b>Produktionsstandort</b> <i>production site</i>	<b>Trelleborg Sealing Profiles Germany GmbH</b> Hermann-Kemper-Straße 12, DE 49762 Lathen	

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN 12365:2003
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- Entnahme von Proben im Werk nach festgelegtem Stichprobenplan durch ift-Zert und Prüfung im ift-Labor

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 12.09.2013 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 24.05.2026, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensetzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen.

This certificate attests that the building product mentioned fulfills the requirements of the underlying ift-certification scheme in its current version.

- compilation of product families of the building product listed and initial type-testing by an accredited testing body as per EN 12365:2003
- implementation and maintenance of a factory production control by the manufacturer
- initial inspection of the production site and the factory production control by ift-Zert
- continuous third-party control of the production site and the factory production control by ift-Zert
- taking of samples at the production site according to defined sampling plan by ift-Zert and testing at the ift-laboratory.

This certificate was first issued on 12.09.2013. The current version is valid until 24.05.2026, as long as neither the conditions laid down in the technical specification listed above nor the manufacturing conditions in the production site nor the factory production control itself are modified significantly.

The reproduction of the certificate without any change from the original is permitted. Any changes to the prerequisites applicable to certification shall be immediately communicated in writing to ift-Zert accompanied by the necessary evidence.

The company is authorized to affix the "ift-certified"-mark to the building product mentioned according to the ift-rules for use of the "ift-certified"-mark.

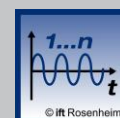
This certificate contains 2 annexes.

### Grundlage(n) /

*Basis:*

ift-Zertifizierungsprogramm für Dichtungen und Dichtungsprofile  
ift-certification scheme for gaskets and weatherstrippings  
ift-Zertifizierung QM338:2018-01

EN 12365



Dauerhaftigkeit  
*durability*

Wirkungsbereich  
*working range*  
Klasse 3

Schließdruck  
*compression force*  
Klasse 5

Einsatztemperaturbereich  
*working temperature range*  
Klasse 2

*Christian Kehrer*

ift Rosenheim  
25.05.2023

**Christian Kehrer**  
**Leiter der ift-Zertifizierungs- und Überwachungsstelle**  
*Head of ift Certification and Surveillance Body*



Gültig bis /  
*Valid until:* **24.05.2026**

Vertragsnr. /  
*Contract No.:* **593 9003211**

Prüfbericht-Nr. /  
*Test Report No.:* **12-001658-PR03**  
vom / *dated* **15.03.2013**

Identitäts-Check  
*Identity check*



www.ift-rosenheim.de/  
ift-zertifiziert  
ID: E5B-3BED2



Zertifikatsnr. / Certificate No.: 593-9003211-1-6

**In der Zertifizierung enthaltene Dichtungsprofile  
für Fenster und Außentüren**

*Product families for windows and pedestrian doorsets  
covered by certification*

Ifd. Nr./ no.	Typ/ type	Material/ material	Klassifizierung nach EN 12365 classification according EN 12365		
			Klasse/ class	Wirkungsbereich/ working range	Labor/ laboratory
1.	CS 125	TSP-EPDM	W26550	Wr = 2,0 mm	Trelleborg
2.	D 3530 / 5 mm	TPV (TSP-Lan/Foam)	W36241	Wr = 3,2 mm	Trelleborg
3.	D 3530 / 6 mm	TPV (TSP-Lan/Foam)	W35241	Wr = 2,2 mm	Trelleborg
4.	D 3630 / 5 mm	TPV (TSP-Lan/Foam)	W35221	Wr = 3,2 mm	Trelleborg
5.	D 3630 / 6 mm	TPV (TSP-Lan/Foam)	W35231	Wr = 2,2 mm	Trelleborg
6.	D 3730 / 5 mm	TPV (TSP-Lan/Foam)	W35252	Wr = 3,0 mm	Trelleborg
7.	D 3730 / 6 mm	TPV (TSP-Lan/Foam)	W23242	Wr = 2,0 mm	Trelleborg
8.	D 3830 / 5 mm	TPV (TSP-Last)	W34221	Wr = 3,0 mm	Trelleborg
9.	D 3830 / 6 mm	TPV (TSP-Last)	W33221	Wr = 2,0 mm	Trelleborg
10.	K 5286	TPV (TSP-Last)	W35231	Wr = 3,2 mm	Trelleborg
11.	K 5511	TPV (TSP-Lan/Foam)	W36242	Wr = 2,5 mm	Trelleborg
12.	L 2020	TPV (TSP-Lan/Foam)	W25241	Wr = 1,6 mm	Trelleborg
13.	L 2110 / 5 mm	TPV (TSP-Lan/Foam)	W36231	Wr = 2,5 mm	Trelleborg
14.	L 2110 / 6 mm	TPV (TSP-Lan/Foam)	W25221	Wr = 1,5 mm	Trelleborg
15.	L 2120	TPV (TSP-Last)	W24231	Wr = 1,7 mm	Trelleborg
16.	L 2210 / 5 mm	TSP-Last/Foam	W35221	Wr = 3,2 mm	Trelleborg
17.	L 2210 / 6 mm	TSP-Last/Foam	W34221	Wr = 2,2 mm	Trelleborg
18.	L 2218	TSP-Last/Foam	W35221	Wr = 2,2 mm	Trelleborg
19.	L 3000	TSP-Lan/Foam	W36231	Wr = 3,2 mm	Trelleborg/ift
20.	L 3215	TPV (TSP-Lan)	W35252	Wr = 2,5 mm	Trelleborg
21.	L 3218	TPV (TSP-Lan)	W34242	Wr = 2,5 mm	Trelleborg
22.	L 3450	TSP-Last/Foam	W36221	Wr = 3,2 mm	Trelleborg
23.	L 5000	TPV (TSP-Lan)	W35242	Wr = 3,2 mm	Trelleborg
24.	L 5004	TPV (TSP-Lan)	ohne	---	---
25.	L 5020	TPV (TSP-Last)	W25262	Wr = 2,0 mm	Trelleborg
26.	L 5021	TPV (TSP-Lan)	W33232	Wr = 2,1 mm	Trelleborg



Zertifikatsnr. / Certificate No.: 593-9003211-1-6

27.	L 5110	TPV (TSP-Last)	W34232	Wr = 3,0 mm	Trelleborg
28.	L 5150 / 5 mm	TPV (TSP-Lan)	W35242	Wr = 3,3 mm	Trelleborg/ift
29.	L 5150 / 6,5 mm	TPV (TSP-Lan)	W23252	Wr = 1,8 mm	Trelleborg
30.	L 5212	TPV (TSP-Lan)	W33232	Wr = 2,5 mm	Trelleborg
31.	L 5215	TPV (TSP-Lan)	W35252	Wr = 2,5 mm	Trelleborg
32.	L 5218	TPV (TSP-Lan)	W34242	Wr = 2,5 mm	Trelleborg
33.	L 5518	TPV (TSP-Lan)	W25242	Wr = 2,0 mm	Trelleborg
34.	L 6010 / 5 mm	TPV (TSP-Lan)	W35222	Wr = 2,7 mm	Trelleborg
35.	L 6010 / 6 mm	TPV (TSP-Lan)	W23232	Wr = 1,7 mm	Trelleborg
36.	L 6018	TPV (TSP-Lan)	W33242	Wr = 2,5 mm	Trelleborg
37.	L 6050	TPV (TSP-Lan)	W35242	Wr = 3,3 mm	Trelleborg
38.	L 7004	TPV (TSP-Lan)	ohne	---	---
39.	L 7005	TPV (TSP-Lan)	ohne	---	---
40.	L 7008	TPV (TSP-Last)	ohne	---	---
41.	L 7550	TPV (TSP-Lan)	W34232	Wr = 3,0 mm	Trelleborg
42.	SC 191	Silikon	W46477	Wr = 5,5 mm	Trelleborg
43.	SC 312	Silikon	W44477	Wr = 4,1 mm	Trelleborg
44.	SC 315	Silikon	W44477	Wr = 4,1 mm	Trelleborg
45.	SC 318	Silikon	W44477	Wr = 4,3 mm	Trelleborg
46.	SC 710	Silikon	W33467	Wr = 3,0 mm	Trelleborg
47.	SC 712	Silikon	W34467	Wr = 3,0 mm	Trelleborg
48.	SH 112	TPV (TSP-Lan)	W35232	Wr = 3,9 mm	Trelleborg
49.	SH 115	TPV (TSP-Lan)	W34232	Wr = 4,0 mm	Trelleborg
50.	SH 118	TPV (TSP-Lan)	W35242	Wr = 4,0 mm	Trelleborg
51.	SH 215	TPV (TSP-Lan/Foam)	W44241	Wr = 4,5 mm	Trelleborg
52.	SI 312	Silikon	W35477	Wr = 4,0 mm	Trelleborg
53.	SI 315	Silikon	W36477	Wr = 4,0 mm	Trelleborg
54.	SI 318	Silikon	W35477	Wr = 4,0 mm	Trelleborg

Die technische Dokumentation des Dichtungsherstellers ist zu beachten.

Observe technical documents of gaskets and weatherstrippings manufacturer.



Zertifikatsnr. / Certificate No.: 593-9003211-1-6

## Hinweise zur Austauschbarkeit von, nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten, Dichtungen in Bauelementen nach EN 14351-1

Notes on interchangeability of gaskets and weatherstrippings to building components assessed according to the ift certification scheme as per EN 14351-1

Nr / no	Eigenschaft / characteristics	Regel / rule	Austauschbarkeit / interchangeability
1	Widerstandsfähigkeit gegen Windlast <i>resistance to wind load</i>	kein Einfluss	ja
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast <i>resistance to snow and permanent load</i>	nicht vorhanden	ja
3.	Brandverhalten <i>reaction to fire</i>	Mindestens Klasse E nach EN 13501-1 oder B2 nach DIN 4102-2	ja, Klasse gleich oder besser
4.	Schutz gegen Brand von außen <i>external fire performance</i>	nicht vorhanden	ja
5.	Schlagregendichtheit <i>water tightness</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand*; Prüfformat 1,23 m x 1,48 m (Fenster) bzw. 1,00 m x 2,00 m (Außentüren)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
6.	Gefährliche Substanzen <i>dangerous substances</i>	nicht vorhanden	ja
7.	Stoßfestigkeit <i>impact resistance</i>	kein Einfluss	ja
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen <i>load-bearing capacity of safety devices</i>	kein Einfluss	ja
9.	Fähigkeit zur Freigabe <i>ability to release</i>	vgl. Messung nach EN 179, EN 1125, prEN 13633 oder prEN 13637 durch not. Stelle gemäß EG-Konformitätszertifikat	Ja, Werte gleich oder besser
10.	Schallschutz <i>acoustic performance</i>	ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13	ja
11.	Wärmedurchgangskoeffizient <i>thermal transmittance</i>	ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13	ja
12.	Strahlungseigenschaften <i>radiation properties</i>	kein Einfluss	ja
13.	Luftdurchlässigkeit <i>air permeability</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand*; Prüfformat 1,23 m x 1,48 m (Fenster) bzw. 1,00 m x 2,00 m (Außentüren)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
14.	Bedienungskräfte <i>operating forces</i>	Vergleichende Prüfung mit kalibriertem Prüfmittel Prüfformat 1,23 m x 1,48 m (Fenster) bzw. 1,00 m x 2,00 m (Außentüren)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder geringer
15.	Mechanische Festigkeit <i>durability</i>	kein Einfluss	ja
16.	Lüftung <i>ventilation</i>	kein Einfluss	ja
17.	Durchschusshemmung <i>bullet resistance</i>	Unter Berücksichtigung des EG-Konformitätszertifikats	ja
18.	Sprengwirkungshemmung <i>explosion resistance</i>	Unter Berücksichtigung des EG-Konformitätszertifikats	ja
19.	Dauerfunktion <i>resistance to repeated opening and closing</i>	kein Einfluss	Ja, unter Einhaltung der Zyklenzahl
20.	Differenzklimaverhalten <i>behaviour between different climates</i>	kein Einfluss	ja
21.	Einbruchhemmung <i>burglar resistance</i>	kein Einfluss	ja